



Číslo dohody vlastníka:

Číslo dohody SčVK: 2021_01119

**DOHODA VLASTNÍKŮ PROVOZNĚ SOUVISEJÍCÍ VODOHOSPODÁŘSKÉ INFRASTRUKTURY
O JEJICH VZÁJEMNÝCH PRÁVECH A POVINNOSTECH**

a
**DOHODA O BUDOUCÍM PROVOZOVÁNÍ
VODOHOSPODÁŘSKÉ INFRASTRUKTURY**

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli

1. Severočeská vodárenská společnost a.s.

se sídlem Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 41550

IČ: 49099469, DIČ: CZ 49099469

zapsána u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466

na straně jedné jako vlastník VHI související s VHI Vlastníka 2

(dále jen „SVS“ nebo „Vlastník 1“)

zastoupená společností:

Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

se sídlem Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 41550

IČ: 490 99 451, DIČ: CZ 49099451

zapsána u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 465

zastoupena Ing. Petrou Koptovou, manažerem útvaru TPČ OZ SčVK MO

na základě plné moci

(dále jen „SčVK“)

2.

Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

se sídlem Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 41550

IČ: 490 99 451, DIČ: CZ 49099451

zapsána u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 465

zastoupena Petrou Koptovou, manažerem útvaru TPČ OZ SčVK MO

na straně druhé jako budoucí Provozovatel VHI

(dále jen „SčVK“ nebo „Provozovatel“)

3.

T & J – cz s.r.o.

U koupaliště 545, 431 01 Spořice

IČ: 28716337

Oprávněná osoba: Július Dávid

na straně druhé jako vlastník VHI související s VHI Vlastníka 1
(dále jen „Vlastník 2“)

ve smyslu § 8, odst. 2 a 3 zákona č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů (dále i jen „ZVK“), s cílem zajištění kvalitního a plynulého provozování provozně související vodohospodářské infrastruktury v jejich vlastnictví, tuto dohodu.

I. Preambule

- 1) Účelem této dohody je splnění zákonné povinnosti účastníků dohody jako vlastníků provozně související vodohospodářské infrastruktury (dále též jen „VHI“) a úprava vzájemných práv a povinností ve smyslu ustanovení § 8 odst. 3 ZVK.
- 2) SVS a Vlastník 2 jsou vlastníky VHI provozně související, popřípadě jejich částí provozně souvisejících. Tato VHI nebo její části jsou specifikovány v příloze č. 1, která tvoří nedílnou součást této dohody.
- 3) Vlastník 2 je vlastníkem vodohospodářské infrastruktury napojené na vodohospodářskou infrastrukturu Vlastníka 1 v předávacích místech specifikovaných v příloze č. 1 této dohody.
- 4) V předávacím místě je množství předaného média zjišťováno měřidlem. Není-li měřidlo osazeno, či dojde-li k jeho poruše, je množství média zjišťováno odborným výpočtem. Výpočet vždy vychází z měření jiných odběrů, ze kterých lze množství média předané v předmětném předávacím místě specifikovat, a to buď jiných předávacích míst, nebo fakturace konečným odběratelům na provozně související vodohospodářské infrastrukturu za předávacím místem.
- 5) Účelem dohody o budoucím provozování vodohospodářské infrastruktury je zajistit provozování VHI po kolaudaci a po splnění podmínek uvedených v čl. II. odst. 6 této dohody a čl. III. odst. 3 dohody.

II. Závazky SVS

- 1) SVS se zavazuje za podmínek v této dohodě uvedených po celou dobu platnosti této dohody, sama, nebo prostřednictvím jím určeného provozovatele, garantovat a zajistit kapacitu dodávek ze své infrastruktury, specifikované v čl. I, bod 2. této dohody a umožnit napojení do vodohospodářské infrastruktury Vlastníka 2 v předávacích místech specifikovaných v příloze č. 1 této dohody, v limitních množstvích, uvedených v příloze č. 1 této dohody. Výjimky z tohoto pravidla jsou stanoveny v čl. II., bod 3. této dohody.

2)

3)

4)

- [Redacted]
- 5) [Redacted]
- 6) [Redacted]

III.
Závazky Vlastníka 2

- 1) [Redacted]
- 2) [Redacted]
- 3) [Redacted]

IV.
Závazek Provozovatele

- 1) S [Redacted]

V.
Provozování VHI

- 1) [Redacted]
- 2) [Redacted]

3) [REDACTED]

4) [REDACTED]

5) [REDACTED]

VI.
Úplata

1) [REDACTED]

2) [REDACTED]

VII.
Účinnost smlouvy a registr smluv

- 1) V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že Vlastník 1 zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Vlastník 2 může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že Vlastníkovi 1 umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
- 2) Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
- 3) Smluvní strany prohlašují, že smluvní ujednání obsažená v preambuli, v čl. II. týkající se závazku SVS, v čl. III. týkající se závazků Vlastníka 2, v čl. IV. týkající se závazků Provozovatele, v čl. V. týkající se provozování

VHI, v čl. VI. týkající se úplaty, jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.

- 4) Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
- 5) V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. IX 3) platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
- 6) K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nespĺňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti nabytím právní moci kolaudačního rozhodnutí o povolení užívání stavby.

VIII. Ochrana osobních údajů

- 1) Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
 - 1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
 - 1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
 - 1.3 ochrana majetku a osob správce;
 - 1.4 ochrana právních nároků správce;
 - 1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
 - 1.6 plnění zákonných povinností správce.
- 2) Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
 - 2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.1 výše);
 - 2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 1.5 výše);
 - 2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 1.6 výše).
- 3) Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
- 4) Subjekty údajů jsou oprávněny:
 - 4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
 - 4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
 - 4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
 - 4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
 - 4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
 - 4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a

- 4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

IX.

Společná a závěrečná ustanovení

- 1) Tato dohoda se řídí právním řádem České republiky. Smluvní strany se zavazují vzájemně se informovat o všech okolnostech majících vliv na jejich vzájemný vztah založený touto smlouvou. Smluvní strany se dále dohodly, že veškeré případné spory týkající se této smlouvy budou řešeny především vzájemným jednáním.
- 2) Vztahy mezi stranami dohody, které nejsou výslovně upraveny ujednáními, se budou řídit zejména zák. č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a dle vyhlášky č. 428/2001 Sb., kterou se provádí zákon č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů a také zákonem č. 89/2012 Sb. občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
- 3) Změna této smlouvy může být učiněna pouze po vzájemné dohodě smluvních stran, a to písemným dodatkem smlouvy původní.
- 4) Tato dohoda se uzavírá na dobu neurčitou a nabývá účinnosti nabytím právní moci kolaudačního rozhodnutí o povolení užívání stavby, ne však dříve než dnem zveřejnění v registru smluv.
- 5) Tuto dohodu je oprávněna každá z jejích stran vypovědět:
 - A) písemnou výpovědí doručenou druhé straně bez udání důvodu,
 - b) písemnou výpovědí v případě, že nebudou splněny podmínky provozovatele ke kolaudaci.
- 6) Výpovědní lhůta činí dle odst. 5 písm. a) šest měsíců, Výpovědní lhůta počíná běžet od 1. dne kalendářního měsíce, který následuje po měsíci, v němž byla výpověď druhé straně doručena.
- 7) Výpovědní lhůta dle odst. 5 písm. b) činí 30 dnů ode dne doručení výpovědi.
- 8) Uplynutím výpovědní lhůty končí platnost a závaznost této dohody. Smluvní strany v takovém případě předpokládají uzavření nového znění dohody vlastníků souvisejících VHI dle ust. § 8 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb.
- 9) Každá ze smluvních stran bude v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany jakožto subjektů údajů, a to pro účely související s uzavíráním a plněním této Smlouvy, ochrany jejich právních nároků a plnění právních povinností.
- 10) Každá ze smluvních stran informuje své zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování jejich osobních údajů druhou smluvní stranou, a to v souladu s informacemi uvedenými na jejich webových stránkách.
- 11) Tato dohoda je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu a z nichž každá strana obdrží dva stejnopisy.
- 12) Neplatnost či nevymahatelnost jakéhokoli ustanovení této dohody nemá vliv na ostatní ustanovení, která zůstávají platná a účinná a smluvní strany se tímto zavazují k nahrazení neplatného či nevymahatelného ustanovení ustanovením platným a vymahatelným, jehož znění se bude co nejvíce blížit vůli smluvních stran vyjádřené v původním neplatném ustanovení tak, aby účel a podstata této dohody byly zachovány.

Přílohy: č. 1) Technická specifikace související vodohospodářské infrastruktury

V Teplicích dne **07-01-2022**

Severočeská vodárenská společnost, a.s.

Ing. Petra Koptová
manažer útvaru TPČ OZ SčVK
na základě plné moci



Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

415 50 Teplice, Přítkovská 1689
IČ: 49099451 DIČ: CZ49099451

V Teplicích dne **07-01-2022**

Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

Ing. Petra Koptová
manažer útvaru TPČ OZ SčVK
na základě plné moci



Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

415 50 Teplice, Přítkovská 1689
IČ: 49099451 DIČ: CZ49099451

147

Ve Spořicích dne 21. 12. 2021

Vlastník 2

Július Dávid
jednatel



IČ: 2

.....

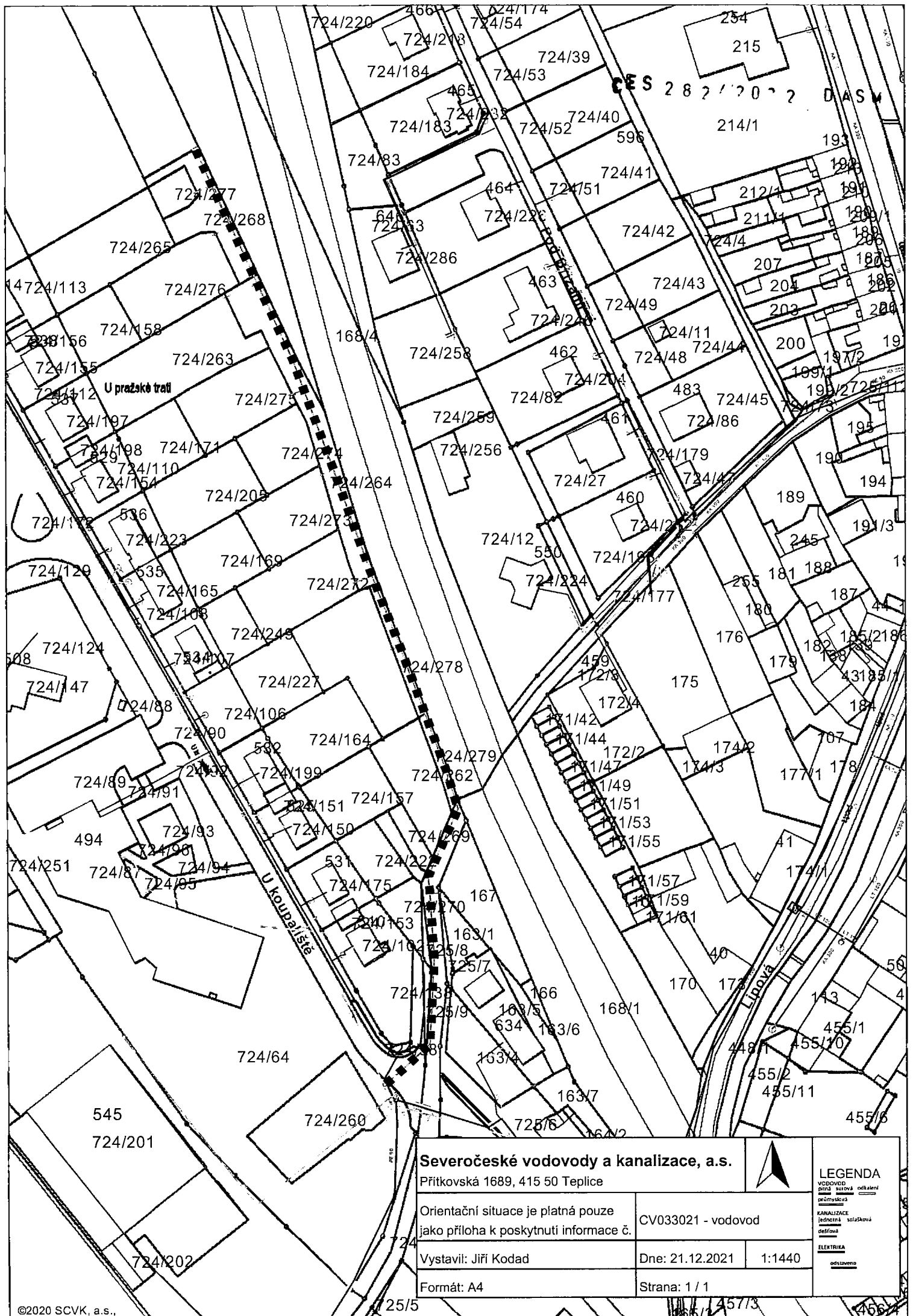
Příloha č.1 Technická specifikace související vodohospodářské infrastruktury

Identifikace stavby				
Číslo dohody SčVK:	2021_01119			
Okres:	Chomutov			
Obec:	Spořice			
Obecní část				
Ulice:	U Koupaliště			
Katastrální území (všechna k.ú.):	k.ú. Spořice (563340), p.p.č. 724/64, 724/90, 724/264, 724/268, 725/2, 725/8, 725/9			
Vlastník 2 (dle dohody)	T & J – cz s.r.o.			
IČO, nebo datum narození (vlastník 2)	28716337			
Stavební povolení (úřad, referát, dne, čj.)	MMCH/42392/2021OZP/PF ze dne 19. 04. 2021			
Název stavby dle SVS	Spořice, U koupaliště p. p. č. 724/262 9 RD - vodovod, kanalizace			
Číslo stavby (dle číselníku staveb)	CV 033 021			
č.j. MK (resp. SK)	104/2020 ze dne 02. 07. 2019			
HIM SVS (Evidenční číslo provozně související VHI)	Vodovod: Kanalizace:			
Identifikační čísla majetkové evidence				
IČME (vod. řad, ČSPV, VDJ)	4203-752851-28716337-1/1			
IČME (UV, vodní zdroj)	-----			
IČME (kan.řad, ČSOV)	4203-752851-28716337-3/1			
IČME (ČOV)	-----			
Rozhodnutí k oprávnění k provozování vodovodů a kanalizací (úřad, referát, dne, čj.)	-----			
	materiál	Profil [DN]	v délce [m]	souřadnice místa napojení, příp. ID kan. šachty
Vodovodní řad	PE	90	317,61	X – - 809965,85 Y – - 993175,07
Kanalizační řad	KA	300	320,53	X – - 809952,17 Y – - 993184,95
	název		Počet [ks]	
Čerpací stanice				
Úpravna vody				
Vodní zdroj				
Vodojem				
ČSOV				
ČOV				
Kanalizační šachta			9	

Kapacita dodávek a limitní množství předmětné vodohospodářské infrastruktury je stanoveno hydrotechnickým výpočtem, který je nedílnou součástí projektové dokumentace k povolení stavby.

V Kadani
Dne 21. 12. 2021
Vyhotovil : Jiří Kodad

- Příloha: Situace s vyznačením přebíraného zařízení



Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

Přitkovská 1689, 415 50 Teplice



LEGENDA

	VODOVOD odstředivý sítěvý odštěpení průměry 300
	KANALIZACE jednosměrná sítěvá odštěpení
	ELEKTŘINA odštěpení

Orientační situace je platná pouze jako příloha k poskytnutí informace č.

CV033021 - vodovod

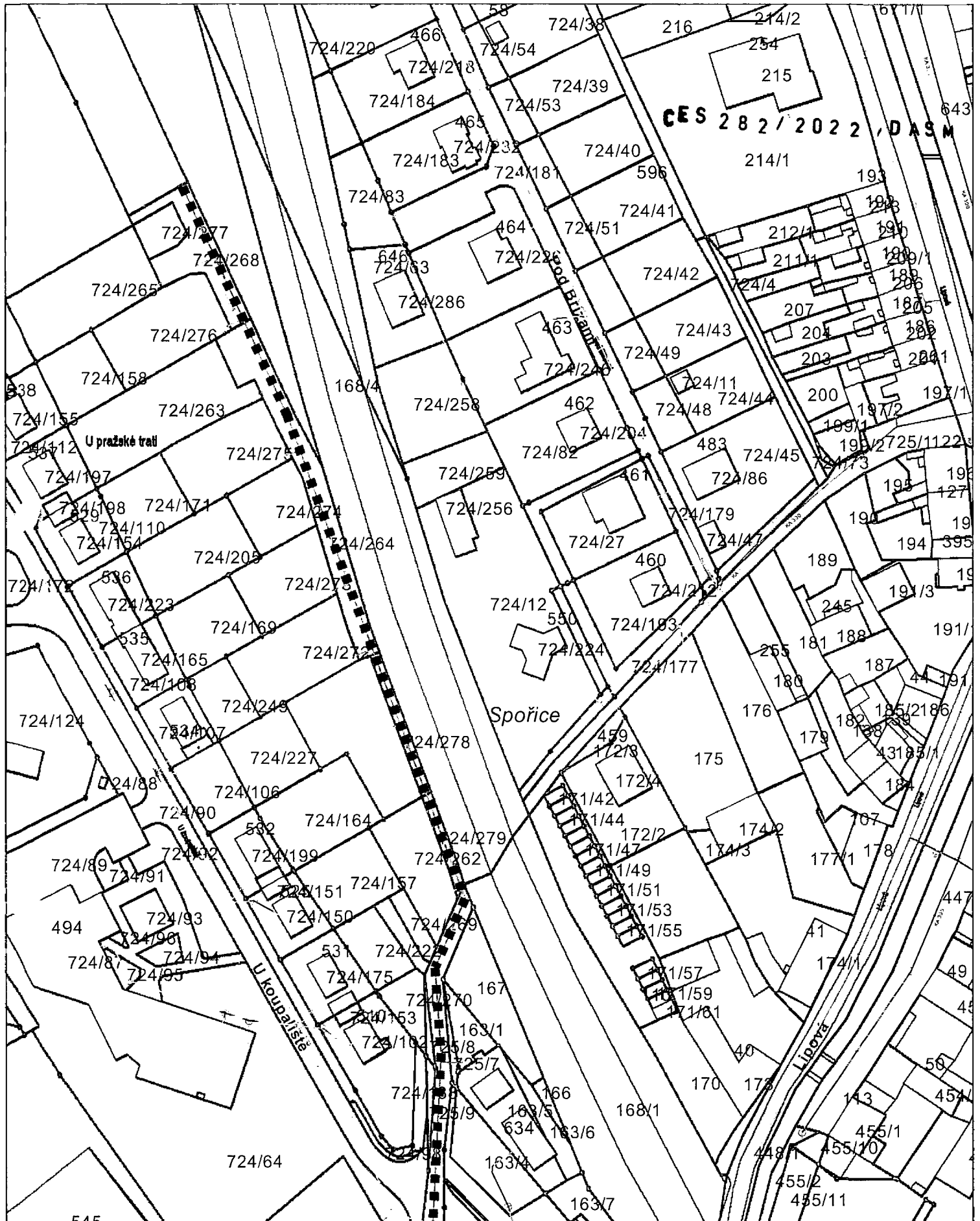
Vystavil: Jiří Kodad

Dne: 21.12.2021

1:1440

Formát: A4

Strana: 1 / 1



Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

Průtkovská 1689, 415 50 Teplice



LEGENDA
 VODOVOD
 přední síťová odštěpná
 přípojňová
 KANALIZACE
 technická kolektorová
 odštěpná
 ELEKTRIKA
 odstavěno

Orientační situace je platná pouze jako příloha k poskytnutí informace č.

CV033021 - kanalizace

Vystavil: Jiří Kodad

Dne: 21.12.2021

1:1440

Formát: A4

Strana: 1 / 1